

PRITY

K13 D, MR D, CMR E

1

[BG] Технически лист с данни на уредите

[EN] Technical data of the appliances

[DE] Technisches Datenblatt der Geräte

[RO] Fişa tehnică a dispozitivelor

[GR] Τεχνικά δεδομένα

[HR] Tehnički podaci uređaja

					PRITY		
					K13 D	MR D	CMR E
		Параметър / Parameter / Parameter / Parametru / Παράμετρος / Parametri	Означение Designation Bezeichnung Denumire Ονομασία Oznaka	Единица Unit Einheit Unitate Μονάδα Jedinica	Стойност / Value / Wert / Valoare / Αξία / Vrijednost		
1	BG	Възможност за индиректно отопление	–	–	He		
	EN	Indirect heating option			No		
	DE	Möglichkeit zur indirekten Heizung			Nein		
	RO	Posibilitate de încălzire indirectă			No		
	GR	Δυνατότητα για έμμεση θέρμανση			Όχι		
	HR	Mogućnost neizravnog grijanja			Ne		
2	BG	Режим на работа	–	–	Периодичен		
	EN	Operating mode			Periodic		
	DE	Betriebsmodus			Periodisch		
	RO	Program de lucru			Periodic		
	GR	Τρόπος λειτουργία			Περιοδικός		
	HR	Način rada			Periodički		
3	BG	Препоръчано гориво	–	–	Дърва-бук (Влажност ≤25%)		
	EN	Recommended fuel			Beech wood (Humidity ≤25%)		
	DE	Empfohlenes Kraftstoff			Buchenholz (Feuchtigkeit ≤25%)		
	RO	Combustibil recomandat			Lemn de fag (Umiditate ≤25%)		
	GR	Συνιστώμενο καύσιμο			Ξύλο οξιάς (Υγρασία ≤25%)		
	HR	Preporučeno gorivo			Bukovo drvo (Vlažnost ≤25%)		
4	BG	Класификация по приложение	–	–	Тип В		
	EN	Classification by application			Type B		
	DE	Klassifikation nach Anwendung			Typ B		
	RO	Clasificare după aplicație			Tip B		
	GR	Ταξινόμηση κατά εφαρμογή			Τύπος Β		
	HR	Klasifikacija prema primjeni			Tip B		
Стойности, получени при номинално натоварване Values obtained at nominal load Werte, die bei Nennlast erhalten werden Valori obținute la sarcină nominală Τιμές σε ονομαστικό φορτίο Dobivene vrijednosti pri nominalnom opterećenju							
5	BG	Номинална топлинна мощност при 13% O ₂	(P _{nom})	kW	11,6		
	EN	Nominal heat output at 13% O ₂					
	DE	Angegebene Wärmeabgabe bei 13% O ₂					
	RO	Putere termică nominală la 13% O ₂					
	GR	Ονομαστική θερμική ισχύς στα 13% O ₂					
	HR	Nazivni toplinski učinak pri 13% O ₂					

6	BG	Ефективност	(η_{nom})	%	81,9
	EN	Efficiency			
	DE	Effizienz			
	RO	Eficiență			
	GR	Απόδοση			
	HR	Učinkovitost			
7	BG	Въглероден монооксид при 13% O ₂	(CO_{nom})	mg/m ³	874,0
	EN	Carbon monoxide at 13% O ₂			
	DE	Kohlenmonoxid bei 13% O ₂			
	RO	Monoxid de carbon la 13% O ₂			
	GR	Μονοξείδιο του άνθρακα στα 13% O ₂			
	HR	Ugljikov monoksid pri 13% O ₂			
8	BG	Прах при 13% O ₂	(PM_{nom})	mg/m ³	27,3
	EN	Dust in flue gas at 13% O ₂			
	DE	Pulver mit 13% O ₂			
	RO	Praf la 13% O ₂			
	GR	Σκόνη στα 13% O ₂			
	HR	Prašina u dimnom plinu pri 13% O ₂			
9	BG	Органични въглеводороди при 13% O ₂	$(\text{OGC}_{\text{nom}})$	mg/m ³	81,0
	EN	Organic gaseous carbon at 13% O ₂			
	DE	Organische Kohlenwasserstoffe mit 13% O ₂			
	RO	Hidrocarburi organice la 13% O ₂			
	GR	Οργανικές αέριες ενώσεις στα 13% O ₂			
	HR	Organski plinoviti ugljik pri 13% O ₂			
10	BG	Азотни оксиди при 13% O ₂	$(\text{NOx}_{\text{nom}})$	mg/m ³	99,0
	EN	Nitrogen oxides in 13% O ₂			
	DE	Stickoxide bei 13% O ₂			
	RO	Oxizi de azot la 13% O ₂			
	GR	Οξειδία του αζώτου στα 13% O ₂			
	HR	Dušikovi oksidi u 13% O ₂			
11	BG	Минимална тяга на комина	(p_{nom})	Pa	12,0
	EN	Minimum chimney draft			
	DE	Minimaler Schornsteinzug			
	RO	Tracțiune minimă a coșului de fum			
	GR	Ελάχιστη υποπίεση καμινάδας			
	HR	Minimalni propuh dimnjaka			
12	BG	Температура димни газове на изхода	(T_{nom})	°C	263,0
	EN	Flue gas outlet temperature			
	DE	Rauchgasauslasstemperatur			
	RO	Temperatura gazelor de fum la ieșire			
	GR	Θερμοκρασία καυσαερίων στην έξοδο			
	HR	Temperatura izlaza dimnih plinova			
13	BG	Μаса на потока димни газове	$(\varphi f, g_{\text{nom}})$	g/s	9,4
	EN	Flue gas flux mass			
	DE	Rauchgasflussmasse			
	RO	Masa fluxului de gaze de fum			
	GR	Μαζική ροή καυσαερίων			
	HR	Masa protoka dimnih plinova			
14	BG	Разход на гориво	(b_{yk})	kg/h	3,403
	EN	Fuel consumption	(b_{eech})		
	DE	Kraftstoffverbrauch	(B_{uche})		
	RO	Consum de combustibil	(f_{ag})		
	GR	Κατανάλωση καυσίμου	$(o_{\text{xiá}})$		
	HR	Potrošnja goriva	(b_{ukva})		

Стойности, получени при частично натоварване Values obtained under partial load Werte, die unter Teillast erhalten werden Valori obținute la sarcină parțială Dobivene vrijednosti pri djelomičnom opterećenju					
15	BG	Топлинна мощност при частично натоварване	(P _{part})	kW	—
	EN	Partial load heat output			
	DE	Wärmeleistung bei Teillast			
	RO	Putere termică la sarcină parțială			
	GR	Θερμική ισχύς σε μερικό φορτίο			
	HR	Toplinski učinak pri djelomičnom opterećenju			
16	BG	Ефективност при P _{part}	(η _{part})	%	—
	EN	Efficiency in P _{part}			
	DE	Effizienz bei P _{part}			
	RO	Eficiență la P _{part}			
	GR	Απόδοση			
	HR	Učinkovitost u P _{part}			
17	BG	Въглероден монооксид при 13% O ₂	(CO _{part})	mg/m ³	—
	EN	Carbon monoxide at 13% O ₂			
	DE	Kohlenmonoxid mit 13% O ₂			
	RO	Monoxid de carbon la 13% O ₂			
	GR	Μονοξείδιο του άνθρακα στα 13% O ₂			
	HR	Ugljikov monoksid pri 13% O ₂			
18	BG	Прах при 13% O ₂	(PM _{part})	mg/m ³	—
	EN	Dust in flue gas at 13% O ₂			
	DE	Pulver mit 13% O ₂			
	RO	Praf la 13% O ₂			
	GR	Σκόνη στα 13% O ₂			
	HR	Prašina u dimnim plinovima pri 13% O ₂			
19	BG	Органични въглеводороди при 13% O ₂	(OGC _{part})	mg/m ³	—
	EN	Organic gaseous carbon at 13% O ₂			
	DE	Organische Kohlenwasserstoffe mit 13% O ₂			
	RO	Hidrocarburi organice la 13% O ₂			
	GR	Οργανικές αέριες ενώσεις στα 13% O ₂			
	HR	Organski plinoviti ugljik pri 13% O ₂			
20	BG	Азотни оксиди при 13% O ₂	(NO _x _{part})	mg/m ³	—
	EN	Nitrogen oxides in 13% O ₂			
	DE	Stickoxide mit 13% O ₂			
	RO	Oxizi de azot la 13% O ₂			
	GR	Οξειδία του αζώτου στα 13% O ₂			
	HR	Dušikovi oksidi pri 13% O ₂			
21	BG	Оптимална тяга на комина	(P _{part})	Pa	—
	EN	Optimal chimney draft			
	DE	Optimaler Schornsteinzug			
	RO	Tracțiune optimă a coșului de fum			
	GR	Βέλτιστη υποπίεση καμινάδας			
	HR	Optimalni proruh dimnjaka			
22	BG	Температура димни газове на изхода	(T _{part})	°C	—
	EN	Flue gas outlet temperature			
	DE	Rauchgasauslasstemperatur			
	RO	Temperatura gazelor de fum la ieșire			
	GR	Θερμοκρασία καυσαερίων στην έξοδο			
	HR	Temperatura izlaznih dimnih plinova			

23	BG	Диаметър на изхода на димни газове	(d _{out})	mm	130	150	150
	EN	Flue gas outlet diameter					
	DE	Durchmesser des Rauchgasauslasses					
	RO	Diametrul ieșirii gazelor arse					
	GR	Διάμετρος εξόδου καυσαερίων					
	HR	Promjer izlaza dimnih plinova					
24	BG	Температурен клас на комина	(T _{class})	—	T400		
	EN	Chimney temperature class					
	DE	Schornsteintemperaturklasse					
	RO	Clasa de temperatură a coșului					
	GR	Θερμοκρασιακή κλάση καμινάδας					
	HR	Temperaturni razred dimnjaka					
25	BG	Максимално натоварване на комина	(m _{chim})	kg	28	29	31
	EN	Maximum chimney load					
	DE	Maximale Schornsteinlast					
	RO	Încărcare maximă a coșului de fum					
	GR	Μέγιστο φορτίο καμινάδας					
	HR	Maksimalno opterećenje dimnjaka					
26	BG	Сезонна енергийна ефективност при отопление	(η _s)	%	72		
	EN	Seasonal energy efficiency in heating					
	DE	Saisonale Energieeffizienz bei der Heizung					
	RO	Eficiență energetică sezonieră la încălzire					
	GR	Εποχιακή ενεργειακή απόδοση στη θέρμανση					
	HR	Sezonska energetska učinkovitost u grijanju					
27	BG	Индекс на енергийна ефективност	(EEI)	—	109		
	EN	Energy Efficiency Index					
	DE	Energieeffizienzindex					
	RO	Indice de eficiență energetică					
	GR	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης					
	HR	Indeks energetske učinkovitosti					
28	BG	Клас на енергийна ефективност	—	—	A+		
	EN	Energy efficiency class					
	DE	Energieeffizienzklasse					
	RO	Clasă de eficiență energetică					
	GR	Κλάση ενεργειακής απόδοσης					
	HR	Razred energetske učinkovitosti					
29	BG	Ширина	(L)	mm	588	680	663
	EN	Width					
	DE	Breite					
	RO	Lățime					
	GR	Πλάτος					
	HR	Širina					
30	BG	Дълбочина	(W)	mm	444	470	552
	EN	Depth					
	DE	Tiefe					
	RO	Adâncime					
	GR	Βάθος					
	HR	Dubina					
31	BG	Височина	(H)	mm	803	813	869
	EN	Height					
	DE	Höhe					
	RO	Înălțime					
	GR	Ύψος					
	HR	Visina					

32	BG	Терло	(m)	kg	94	97	127
	EN	Weight					
	DE	Gewicht					
	RO	Greutate					
	GR	Βάρος					
	HR	Težina					

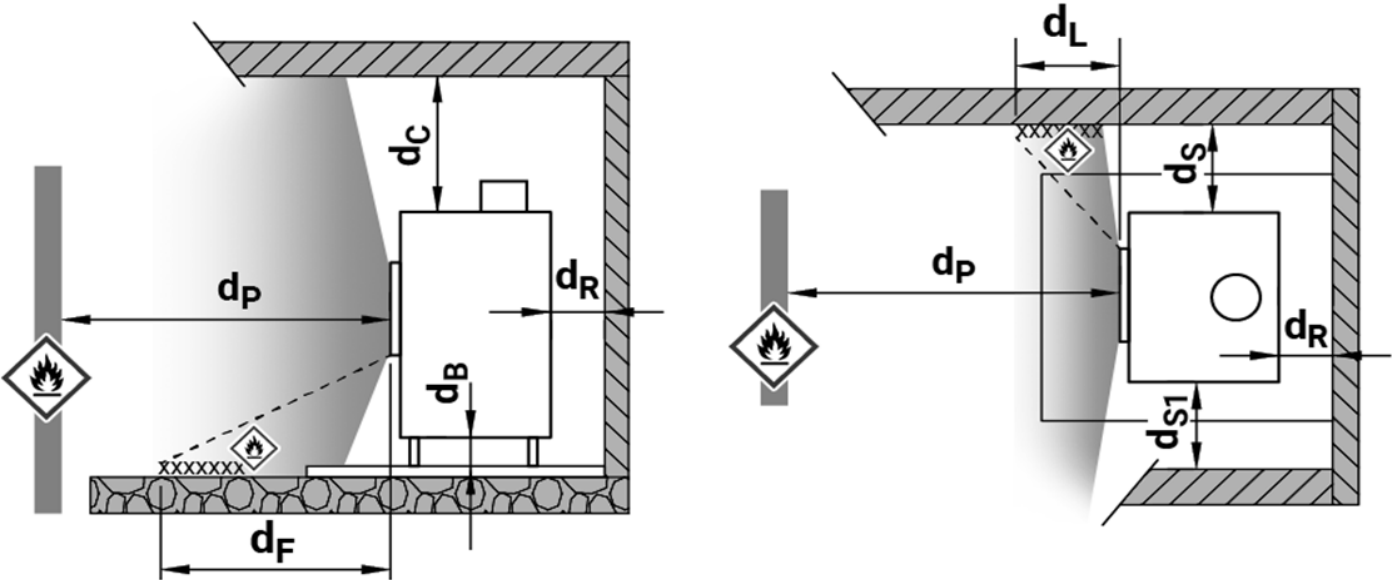
2

- [BG] Задължителни минимални отстояния до запалими материали
- [EN] Mandatory distances to combustible objects
- [DE] Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien
- [RO] Distanțe minime obligatorii față de materiale inflamabile
- [GR] Υποχρεωτικές ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά
- [HR] Obvezne udaljenosti od zapaljivih predmeta

МИНИМАЛНИ РАЗСТОЯНИЯ ДО ЗАПАЛИМИ МАТЕРИАЛИ | MINIMAL DISTANCE TO FLAMMABLE MATERIALS |

MINDESTABSTANDEN ZU BRENNBAREN MATERIALIEN | DISTANȚE MINIME FAȚĂ DE MATERIALE INFLAMABILE |

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ | MINIMALNA UDALJENOST OD ZAPALJIVIH MATERIJALA



			PRITY		
			K13 D	MR D	CMR E
1	BG	Минимални разстояния от задната част до запалими материали	[d _R]	800 mm	
	EN	Minimum distances from the rear to flammable materials			
	DE	Mindestabstände von der Rückseite zu brennbaren Materialien			
	RO	Distanțe minime din spate până la materiale inflamabile			
	GR	Ελάχιστη απόσταση από πίσω μέρος			
	HR	Minimalne udaljenosti od stražnjeg dijela do zapaljivih materijala			

2	BG	Минимални разстояния от страните до запалими материали	[d _s]	800 mm
	EN	Minimum distances from sides to flammable materials		
	DE	Mindestabstände von den Seiten zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime față de materialele inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από τα πλάγια		
	HR	Minimalne udaljenosti od stranica do zapaljivih materijala		
3	BG	Минимални разстояния от горната част до запалими материали	[d _c]	900 mm
	EN	Minimum distances from the top to flammable materials		
	DE	Mindestabstände von der Oberseite zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime de la vârf până la materiale inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από την πάνω πλευρά		
	HR	Minimalne udaljenosti od vrha do do zapaljivih materijala		
4	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали (разстояние до мебели)	[d _p]	1450 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials (distance to furniture)		
	DE	Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien (Abstand zu Möbeln)		
	RO	Distanțe minime față de materialele inflamabile (distanța față de mobilier)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά		
	HR	Minimalne udaljenosti od prednjag dijela do zapaljivih materijala (udaljenost od namještaja)		
5	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали в долната част (предна радиационна зона)	[d _f]	800 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials at the bottom (front radiation zone)		
	DE	Mindestabstände von der Front zu brennbaren Materialien im unteren Bereich (vordere Strahlungszone)		
	RO	Distanțe minime de la front până la materialele inflamabile din partea inferioară (zona de radiație frontală)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά – κάτω ζώνη ακτινοβολίας		
	HR	Minimalne udaljenosti od od prednjag dijela do zapaljivih materijala na dnu (prednja zona zračenja)		

6	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали встрани на предната част (зона на радиация)	[d _L]	900 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials, to the side of the front (radiation zone)		
	DE	Mindestabstände von der Front zu brennbaren Materialien seitlich der Front (Strahlungszone)		
	RO	Distanțe minime de la front până la materiale inflamabile în lateralul frontului (zona de radiații)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά – πλευρική ζώνη ακτινοβολίας		
	HR	Minimalne udaljenosti od prednjeg dijela do zapaljivih materijala sa strane prednjeg dijela (zona zračenja)		
7	BG	Минимални разстояния под дъното до запалими материали	[d _B]	40 mm
	EN	Minimum distances below the bottom to flammable materials		
	DE	Mindestabstände unterhalb des Bodens zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime de la fund până la materiale inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τη βάση		
	HR	Minimalne udaljenosti ispod dna do zapaljivih materijala		

3	BG	Зареждане с гориво и интервали за презареждане на гориво
	EN	Refueling and fuel refill intervals
	DE	Betankung und Betankungsintervalle
	RO	Realimentare și intervale de realimentare
	GR	Τροφοδοσία καυσίμου και διάστημα επαναφόρτωσης
	HR	Intervali dopunjavanja goriva i ponovnog punjenja goriva

				PRITY		
				K13 D	MR D	CMR E
1	BG	Номинална мощност	kW	11,6		
	EN	Rated power				
	DE	Nennleistung				
	RO	Putere nominală				
	GR	Ονομαστική ισχύς				
	HR	Nazivna snaga				
2	BG	Режим на работа	—	периодичен		
	EN	Operating mode		periodic		
	DE	Betriebsart		periodisch		
	RO	Mod de funcționare		periodic		
	GR	Λειτουργία		Περιοδική		
	HR	Način rada		periodički		
3	BG	Препоръчително количество дърва за едно зареждане	kg	3,2		
	EN	Recommended amount of wood per charge				
	DE	Empfohlene Holzmenge pro Fuhre				
	RO	Cantitatea recomandată de lemne per încărcătură				
	GR	Συνιστώμενη ποσότητα ξύλων ανά φόρτωμα				
	HR	Preporučena količina drva po punjenju				

4	BG	Брой дърва	—	2
	EN	Number of logs		
	DE	Anzahl der Hölzer		
	RO	Numărul de lemne		
	GR	Αριθμός ξύλων		
	HR	Broj cjepanica		
5	BG	Максимален разход дърва	kg/h	3,403
	EN	Maximum wood consumption		
	DE	Maximaler Holzverbrauch		
	RO	Consum maxim de lemn		
	GR	Μέγιστη κατανάλωση ξύλων		
	HR	Maksimalna potrošnja drva		
6	BG	Времеви интервал за презареждане с гориво	min	44
	EN	Refueling time interval		
	DE	Betankungszeitintervall		
	RO	Interval de timp pentru realimentare		
	GR	Χρονικό διάστημα επαναφόρτωσης καυσίμου		
	HR	Interval punjenja gorivom		